

SCENE 13 • NUMBER 7

Tea cukor nélkül

Early morning in the café. At the same minute every day, a neat man in a blue shirt comes in and walks to the table by the window. Eszter nods at him and whispers. His usual order is tea without sugar, one bread roll and the bill. You copy that order exactly; coffee is mentioned only while asking about the menu prices.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1a, 2b

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1c, 2b

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1b, 2b

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: A számlát? Máris? Még nincs semmid!, A toll? Most már Cirmié.

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 34215

Words: Tea cukor nélkül

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1a, 2a, 3b, 4a, 5c, 6a

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: asztal, 1: És, 1: cukor, 1: Megnézhetem, 1: Tessék

W3) ESZTER, THE BILL, PLEASE.: 1: számlát, 2: nyolcszáz, 3: Mennyibe, 4: ajándék

Grammar: Száz, ezer, forint

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN: 1) forint, 2) ötszáz, 3) kétszáz, 4) egy

G2) CHOOSE THE FORM: 1c, 2c, 3b, 4c, 5b, 6a

G3) COMPLETE THE MESSAGES: 1: kétszáz, 1: egy, 1: nyolcszáz, 1: hétszáz

G4) BUILD A SENTENCE: A tea ötszáz forint., A zsemle kétszáz forint., Huszonegy: húsz és egy., A kávé nyolcszáz forint., A számla hétszáz forint.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?: 1a, 2a, 3b, 4b

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1e, 2d, 3c, 4b, 5a, 6f

Translation

■ Look: table number three. That gentleman is here every morning.

○ And table number one?

■ In your kitchen.

He checks under the table, sits down and orders without a look at the menu.

▲ One tea without sugar, one roll and the bill, please.

■ Yes, sir.

○ Can I see the menu?

■ Here you are. The prices are here, at the bottom.

○ Sorry, I don't understand. How much is a coffee?

■ Coffee is eight hundred forints. Tea five hundred, a roll two hundred, cake twelve hundred.

○ All right. I'd like to order.

○ One tea without sugar, one roll and the bill, please.

■ The bill? Already? You don't have anything yet!

■ Oh, all right. Tea and a roll: seven hundred forints.

Cirmi jumps onto the man's table and grabs his pen.

He climbs up onto his chair.

He drops the exact money on the table and hurries to the door.

▲ A cat! No, no, no!

▲ The bill! Quickly, please!

■ Seven hundred forints, sir.

▲ Here's the money. Goodbye!

■ He's very, very afraid of cats.

○ What's his name?

■ I don't know. "Tea without sugar": that's his name.

○ And his pen?

■ The pen? It's Cirmi's now.

○ And does Cirmi want a pen too?

Under table 3, Cirmi lies on his back with the pen between his paws. On the table is the exact money, down to the last forint.